

C-18

First Session, Thirty-sixth Parliament,
46 Elizabeth II, 1997

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-18

An Act to amend the Customs Act and the Criminal Code

First reading, October 30, 1997

C-18

Première session, trente-sixième législature,
46 Elizabeth II, 1997

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-18

Loi modifiant la Loi sur les douanes et le Code criminel

Première lecture le 30 octobre 1997

THE MINISTER OF NATIONAL REVENUE

LE MINISTRE DU REVENU NATIONAL

SUMMARY

This enactment amends the *Customs Act* to give designated customs officers the power to arrest without warrant and to release from custody in all cases where arrest without warrant by a peace officer is permitted, and release from custody by a peace officer is required, under the *Criminal Code*. The enactment also gives designated customs officers the power to deal with impaired driving offences.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les douanes* afin d'autoriser les agents des douanes désignés à arrêter sans mandat et mettre en liberté lorsque les circonstances sont telles qu'il peut y avoir arrestation sans mandat et mise en liberté par un agent de la paix en vertu du *Code criminel*. Le texte donne également aux agents des douanes désignés les pouvoirs nécessaires pour intervenir à l'égard des infractions pour capacité de conduite affaiblie.

MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail**Poste-lettre****8801320****Ottawa***If undelivered, return COVER ONLY to:*

Public Works and Government Services Canada — Publishing
45 Sacré-Coeur Boulevard,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,**retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition
45 Boulevard Sacré-Coeur,
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9